

IV CONGRESO INTERNACIONAL MANUEL VÁZQUEZ MONTALBÁN

Université Grenoble Alpes, campus de Saint-Martin d'Hères, Francia
30 de noviembre – 1 et 2 de diciembre de 2017

Jueves 30 de noviembre

Salón de Actos, Facultad Stendhal, edificio Z, planta baja

Apertura del congreso	
11:30-12:00	Recepción de los congresistas
12:00-13:30	Almuerzo. Restaurante <i>L'Oiseau blanc</i> , campus universitario
13:30-14:00	Inauguración del congreso

Ponencia plenaria de apertura. Presenta José Saval	
14:00-14:45	José Colmeiro, University of Auckland, New Zealand <i>Pan blanco y aceitunas negras: Gastronomía, memoria e identidad cultural</i>
14:45-15:15	Debate y descanso

Historias de detective. Modera Quim Aranda	
15:15-15:45	Ponencia 2: José Saval, University of Edinburgh, Scotland <i>La soledad del manager como definición de la Serie Carvalho</i>
15:45-16:15	Ponencia 3: Javier Rivero Grandoso, Universidad de Tenerife <i>De cuando Pepe Carvalho investigó en Tenerife: representación del espacio y la cultura locales</i>
16:15 -16:45	Ponencia 4: Rosa María Rodríguez, Università de Verona, Italia <i>Retraducir à Manuel Vázquez Montalbán: el caso de Los mares del sur</i>
16:45-17:00	Debate y descanso

Mesa redonda a cargo de Francesc Salgado. Presenta Georges Tyras	
17:00-18:30	Carlos Zanón, Daniel Vázquez, Michèle Gazier, Denise Laroutis <i>El texto carvalhiano: reescritura y traducción</i>

Espectáculo. Théâtre Sainte-Marie d'en Bas 38 rue Très-Cloîtres, centro ciudad (tranvía B, parada Notre-Dame)	
20:00-21:30	Thierry Blanc, <i>Pepe Carvalho, un Quichotte désabusé</i> Lectura teatralizada de una selección de textos de Montalbán

21:30	Cena del congreso Restaurante Le 5, Musée de Grenoble 5, place Lavalette (tranvía B, parada Notre-Dame)
-------	---

Viernes 1 de diciembre

Salón de Actos, Facultad Stendhal, edificio Z, planta baja

Borrando las fronteras genéricas. Modera Mari Paz Balibrea	
09:30-10:00	Ponencia 5: José María Izquierdo, Universidad de Oslo, Noruega <i>Comentarios sobre la edición de Tatuaje en formato de novela gráfica</i>
10:00-10:30	Ponencia 6: Sergio García, Universidad Autónoma de Madrid <i>Más allá de memorias, deseos y ciudades: la otra poesía de Manuel Vázquez Montalbán</i>
10:30-11:00	Debate y descanso
11:00-11:30	Ponencia 7: Thierry Nallet, Université Grenoble Alpes <i>El efecto espejo: una lectura de la novela de la memoria</i>
11:30-12:00	Ponencia 8: Santiago Sevilla Vallejo, Universidad Nebrija, Madrid <i>La identidad reelaborada en Galíndez, de Manuel Vázquez Montalbán</i>
12:00-12:15	Debate y descanso

12:15-14:30	Almuerzo. Restaurante <i>L'Oiseau blanc</i> , campus universitario
-------------	--

Lecturas periodísticas. Modera Jean-François Carcelen	
14:30-15:00	Ponencia 9 : Anne-Sophie Owczarczak, Université d'Artois à Arras <i>El uso del humor en los artículos periodísticos de Manuel Vázquez Montalbán: ¿motivo de risa o de reflexión?</i>
15:00-15:30	Ponencia 10 : Ivanne Galant, Université de Paris 13 à Villetaneuse <i>"¿Hacemos turismo o viajamos, Biscuter?" Manuel Vázquez Montalbán y las modalidades del viaje</i>
15:30-16:00	Ponencia 11: Federico Bellido, Université Grenoble Alpes <i>"Sólo quiero ser recordado a secas": Acercamiento a la memoria audiovisual de Vázquez Montalbán</i>
16:00-16:30	Debate y descanso

Ponencia especial a cargo de Quim Aranda. Presenta José María Izquierdo	
16:30-18:00	Quim Aranda, Presentación de las últimas publicaciones dedicadas a MVM - edición de <i>Los Mares del Sur</i> , por José Colmeiro - edición de la <i>Obra narrativa</i> , por Georges Tyras - edición de <i>Barcelonas</i> , por Quim Aranda

Espectáculo. Théâtre Sainte-Marie d'en Bas 38 rue Très-Cloîtres, centro ciudad (tranvía B, parada Notre-Dame)	
20:00-21:00	<i>Des moulins à voix</i> , encuentro musical entre Antonio Campos y Antonio Placer, con la complicidad de Ismael de Begoña

21:00	<i>Una cena en el mismo teatro reunirá a los congresistas con los músicos</i>
-------	---

Sábado 2 de diciembre

« Le Petit Angle », 1 rue Président Carnot (Centro ciudad, tranvía B, Sainte Claire)

Desde las experiencias vitales. Modera José María Izquierdo	
09:00-09:30	Ponencia 12: Georges Tyras, Université Grenoble Alpes <i>El señor de los bonsáis, un caso de crítica política juvenil</i>
09:30-10:00	Ponencia 13: Nicolás Sesma, Université Grenoble Alpes <i>A la búsqueda del «otro». Manuel Vázquez Montalbán y la experiencia del SUT</i>
10:00-10:30	Ponencia 14: Francesc Salgado, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona <i>El expediente 3.432. Manuel Vázquez Montalbán en prisión (1962-1963)</i>
10:30-11:00	Debate y descanso

Ponencia plenaria de clausura. Presenta José Colmeiro	
11:00-11:45	Mari Paz Balibrea, University of London <i>Espacio y ciudad en la formación del pensamiento político de Manuel Vázquez Montalbán</i>
11:45-12:00	Debate

12:00-13:00	Asamblea general de la AEMVM Clausura del congreso
-------------	---

13:30	Reservado a los congresistas, un frugal tentempié en algún lugar apartado...
-------	--

Lista de ponentes

Mari Paz Balibrea
Federico Bellido
José Colmeiro
Ivanne Galant
Sergio García García
José María Izquierdo Paredes
Thierry Nallet
Anne-Sophie Owczarczak
Javier Rivero Grandoso
Rosa María Rodríguez Abella
Francesc Salgado de Dios
José Saval
Nicolás Sesma Landrín
Santiago Sevilla Vallejo
Georges Tyras